Star Literature

There are two major traditions

Professor Rudenko discovered

BC. Robbers raided the

People & Places Carpets That Captivate

By Raana Haider

"Where thy carpet lies is thy

Persian proverb

home

thing of beauty is a joy forever." An overworked cliché it is; vet few earthly items epitomises the aptness of the saying than a Persian carpet. After all, even Cleopatra had her self rolled out of a carpet before Julius Cesar. These mirrors of creativity, these masterpieces are art forms uniquely made to be trod on. Carpet-making is a channel for expressing the craftsman's talent for controlling exuberance and imagination in both design and

colour. It is an exercise undertaken by a genius. It is also a popular art and to a great extent, a tribal expression of art. A Persian carpet has been defined

as a hand-woven carpet or rug produced in Iran and characterised by fine warps and filling yarns, unusually tight, even pile made with the Sehna knot and a variety of floral, foliate, animal and avian designs woven in rich, harmonious colours. The word carpet is derived from carpere meaning 'to pluck or seize' in Latin; implying the plucking of wool. The word reflects the fact that traditionally for centuries wool has

been used for making carpets. Out of necessity was born art. The numerous nomadic tribes that once wandered the great expanse of land created floor and wall coverings to protect themselves from the bitter winters of a forbidding landscape. There are mountains with snow-covered

peaks and rocky slopes of Mashad in the Kohorasan accompanied by fierce winds. province and Heart, oasis towns en There are also areas of parched route to Turkestan and China. This wilderness where nomads roamed was the Carpet Route that for from oasis to oasis in search of centuries passed through ancient waterholes for themselves and Persia.

their flocks of sheep, goats and camels. Warm colours and artistic in the carpet industry; Oriental designs provided some relief in an and Western. The older is Oriental otherwise harsh environment. including carpets from central Carpets in the tents were sat on, Asia, Middle East, Sub-Continent, slept on, used as door coverings China and North Africa. The and wall hangings and used to keep Western tradition is derived from warm. Carpets were also used as the Oriental and was established barter in exchange for other much later. Marco Polo the necessities of life. They were Venetian traveller of the thirteenth essential items in a constant battle century judged that Asia Minor produced "the best and the for survival.

Carpets evolved over time from handsomest carpets in the world." being an item of basic necessity to The carpet trade with the West one of wealth, conspicuous took of in the sixteenth century. In consumption and investment. the West, carpets were originally used as coverings for beds, chests Persian carpets are popularly known as an Iranian's "stocks and tables and other furniture. Only shares." In times of need, they can since the early eighteenth century be sold off. Persian carpets (a were carpets associated with floors. The reasoning appears to be matter of the purse) have also become an integral part of affluent that these works of art were too precious to be left on the floor to be interior dé globally. From the tents of walked on. They deserved to be cor nomads to the palaces of shown off as objects of art. potentates, Persian carpets have a colourful history. A most prized the earliest known oriental carpet possession, it was treasured for the in 1949 during archaeological immense measure of beauty and excavations of burial mounds in

warmth that they brought to the Altai Mountains in Siberia. The surroundings of harsh extreme. carpet dates back to the fifth Persian carpets were regular century features of the caravan trade that tomb but left aside the carpet. passed through the region. A major Through the opening, water froze centre of the flourishing and the carpet was mercifully commerce was Tabors in

preserved. This ancient carpet is Azerbaijan in the northwest of known as the Pazyryk carpet. It has Iran. Tabriz was a gateway to the a wooden pile and is knotted with the Turkish Chirodes knot. Its West, since it lay on one of the principal trade routes from Persia central field is a deep red colour and it has two wide borders, one to Turkey and then onwards to Europe. To the East lay the towns depicting deer and the other

Persian horseman. The Pazyryk carpet hangs at the Hermitage Museum in St. Petersburg, Russia. Historical records show that

the Achaemenian court of Cyrus the Great at Pasargade was decked with magnificent carpets. This was over 2500 years ago. Alexander

divided among the victorious soldiers as booty The Mongols invasion of Persia in the thirteenth century wrought

cut into small fragments and an inhabitant of Kashan. The

havoc in every artistic domain. Carpet- making went into a sharp decline. Yet later Mongol rulers



Nomads on the move

the Great is said to have been dazzled by the carpets in the tomb area of Cyrus the Great at Pasargade. By the sixth century, Persian carpets of wool or silk were renowned in court circles throughout the region. The 'spring or winter' carpet of Khosrow was made for the main audience hall of the palace at Ctesiphon (now in Iraq). It depicted a formal garden. With the defeat of the Persians by Arabs, Ctesiphon changed hands. The carpet was taken by the Arabs,

attracted the best artisans with lavish royal support for their palaces in Central Asia. The apex of the art of carpet-making occurred in the sixteenth century in Iran under the Safavid dynasty. Shah Abbas established a royal carpet factory in Esfahan and hired master craftsmen. Esfahan was then 'a paradise of art and beauty.' A unique carpet of the period is known as the Ardebil carpet dated 1539. It was the handwork of Maaqsud Kashanim,

masterpiece was made for Sheikh Safi-ud-Din from Ardebil. It is recognised as the oldest Persian carpet in the world. A detailed star medallion dominates and elaborate system of stems and flowers on a vivid indigo field. Roger Stevens in 'Land of the Great Sophy' rejoices in the beauty of this woven work of art. "The great Ardebil carpet now in the Victoria and Albert Museum whose splendid sunburst with its subsidiary satellites is like a vision of the firmament framed in an enormous window." Another smaller similar carpet is housed at the Los Angeles County Museum. While the carpet industry dates back to more than 2500 years, only fragments remain of carpets woven earlier than the seventeenth century.

As the seventeenth century wore on there was increasing demand for more luxurious and refined carpets both in Iran and abroad. The peak of artistic attainment then petered off. By the mid-nineteenth century, quality was sacrificed for quantity.

Cheap artificial dyes, low quality wool, chemical washing and poor design combined to poorly affect the carpet industry.

Traditionally, sheep wool but also camel and goat hair has been used for the weaving of carpets. Luxury carpets were later woven with silk pile. Simple tools are needed for the handmanufacture of carpets. So informs us "Persian Rugs and "They are a knife, a Carpets." beater and shears. The knife is used to cut the threads of the knot. It is made entirely of metal and may have a hook at the end of the

blade to assist in the formation of the knot. The beater consists of a series of metal blades, the points of which are splayed to form a set of teeth. It is used to tighten the threads of the weft against a line of knots. The wide-bladed flat shears are used to clip the pile of the carpet.

Also traditionally, only natural dyes were used for the colouring of wool. Dyeing materials included mineral pigments, insect and animal derivatives and vegetable and plant products, such as, leaves, bark roots, fruits, flowers and plants. These dyes were much in use till the nineteenth century for the colouring of weaving yarns; although, synthetic dyes came slowly on the scene from as far back as the sixteenth century. The resistance to the use of chemical dye for the wool exist to this day. Present day Persian carpet buyers frequently ask whether the wool is natural vegetable dve or chemical dve. Synthetic dves became popular for its low-cost and brilliant colour. However, the colour's durability is limited; the colours fade and deteriorate fast. The use of artificial dyes market and decline in the quality of

It has to be recognised that the origins of carpet weaving lay with nomads as a product of necessity. "Necessity is the Mother of Invention;. It was only over time that the utilitarian nature of the carpet was superseded by its aesthetic value. as both appreciation and market prices rose significantly, slowly some of the production of carpets moved to urban organised workshops Earlier all carpet-weaving had

carpets.

been carried out in scattered nomadic communities. While carpets are both an urban and a nomadic expression of art, kilims/glims are purely nomadic, pursuits. Each carpet weaving family is known for its carpet designs; motifs, patterns and weaving skills- using gentle roses, brilliant sunshine, resplendent flowers, green leaves, birds. all 'divine blessings,' The designs are closely guarded family secrets. Moths and years of painstaking work goes into the creation of a single carpet.

There are two classifications of carpet-making. One is flat-woven including tapestry, brocading and embroidery and secondly, knotted pile waving. The earliest carpets were always flat-surfaced weaves. The earliest pile carpets from the Middle East date from the middle of the thirteenth century. Geometric designs of squares octagons, tendrils are found in all carpet art of Asia Minor and Central Asia. An essential characteristic of Oriental carpets is hand-knotting. Such knots are either Senneh, the Persian knot or Chiordes, the Turkish knot. It is critical to consider three factors in the creation of a carpet. The persons who orders it, the person who creates it and the person who uses it. This dimension of carpet making referred to in "The Sofreh of Kamo' by Parviz Tanovoli was a revelation to me.

Raana Haider is the wife of the Bangladesh Ambassador to Iran. To be continued

Fiction The Golden Hair

Ellie was scrutinising every bit of Sujan's emotion. Theirs was a love marriage. They knew each other a little too much. From Day 1 at the university in Dhaka, they had grown up together. Two teens becoming man and woman together. Ellie knew that Sujan was a horrible liar. He hardly could hide his expressions. Sujan's confused look somewhat subdued Ellie's anger. She was completely shattered. She looked at Sujan who still had the hair in his hand. Ellie reached for his left hand and placed it on her head.

By Shamsad Mortuza

ride for shopping. She was the one

them to give chicken and vegetable child. Sujan didn't have a car and clue about the hair." Sujan took they have been to my place but just

khichuri to Mithi to help her Vivian knew that. She gave him a Mithi to a corner store and bought for a friendly chat or for a cup of tea. That's it. I am not a lecherous beast. And I don't like your insinuating... I swear it. I swear on my daughter that I have not done anything to jeopardise our marriage." Sujan was panting after saying all these. He wasn't planning to say anything. But somehow he felt light after letting it go out of his heart. He felt relieved. Apparently, it did some magic on Ellie too. She picked up the child indifferently. She put a jar in the micro-oven and started spoon feeding her. Sujan, on the other hand, entered the bathroom and splashed some water on his face. He looked at himself in the mirror. He often did this to have a selfconversation. But this time the image on the mirror was silent. It was not responding. Suddenly, he noticed something on the hinges of the bathroom door. Hair, more hair golden hair. He kneeled down and picked them up. There were two different sizes - short and long. Male and female. "Ellie," Sujan shouted. "Look what I have found!" Ellie came. "See, these must have been of the residents who lived here before." Ellie looked at the hair. Her eyes were in tears This time they were of joy. "Oh! Sujan. It hurt me so much." Then she did something very unusual. She pulled off the mattress of the bed. There were more hair both short and long, all golden. Then she said that she gave Mithi the pillow to play it on the carpet. Surely, the pillow cover must have picked up the hair from the carpet. Who knew that the chestnutbrown carpet was hiding so many dangerous things? Sujan didn't have a vacuum cleaner. He moved into this furnished apartment in a hurry. He didn't even allow his apartment owner to clean the room properly. And the all-carpetted, centrally air-conditioned apartment looked so clean. Who knew that it had so many souvenirs, so many stories of its

Reflection **Travels and Travails**

Several daily newspapers of Calcutta flashed the news of Jhumpa Lahiri's wedding in Calcutta as their first-page leader, complete with a colourful photo of the happy couple. First I thought: O happy Bengal! You still honour your poets as the ancient civilisations used to do. And for a moment I remained in this innocent bliss of satisfaction. Then it dawned

on me that not any writer's marriage is accorded such flattering

HE moment Sujan walked into the room, he felt a heavy cloud hovering over Ellie's shoulder. He could well assume that a round of shower had already taken place. Sujan threw his backpack onto the sofa, picked up their toddler Mithi from the carpet, and started cuddling her. Whenever Sujan came from outside, Mithi was sure to be at the door. Ba-ba! That's the only thing that she could say. It was funny because this ten-monther baby had become fond of her father in just three days. They had been separated for nearly six months. When Sujan left Dhaka for California, Mithi was just four months old. Practically, she had no memory of her father before coming here apart from all those photographs that she had seen in

family albums. Ellie by then had entered the bedroom and slammed the door. Though not a stranger to the sulky self of his wife, Sujan was rather surprised by its timing. He searched his memory to understand what might possibly go wrong. Usually in circumstances like this, he was quick to figure out things. This time his reason failed him. He could not remember anything that would have offended Ellie to unleash wrath. Ellie had just got here last Sunday. The family reunion after six months of separation promised some quality time, which they well enjoyed without any significant difference of opinion.

Sujan's instinct told him not to approach Ellie when she was radiating with anger. Now what could possibly go wrong! Think, Sujan think! Things were just fine in the morning when the couple had breakfast together. Sujan made toasts and scrambled eggs. He laid the table. The couple even set a plate for Mithi. Last night Ellie and Sujan bought a highchair for Mithi, and it was the family's first real formal breakfast at the dining table. Mithi had her Gerber iar food of chicken macaroni followed by the desert jar of Hawaiian Delight. The couple was excited because Mithi seemed to relish the jar food. She was rather choosy about food and their parents had repeatedly reminded

growth. Since Mithi had liked the food, the couple was relieved that they would not have to trouble the cooking.

steaming kettle.

pain to get here."

that the hair belonged to Vivian? After breakfast, Sujan had to go Could be. Hairs do fly, right? to the university for a class. He Ellie was scrutinising every bit

came back right after class. He did of Sujan's emotion. Theirs was a not join his Professor for lunch. love marriage. They knew each Usually, after Wednesday classes other a little too much. From Day 1 the whole class join Prof. Holm to at the university in Dhaka, they nearby restaurants for lunch had grown up together. Two teens where they engage in afresh round becoming man and woman of postmortem session of the class. together. Ellie knew that Sujan was Sujan had excused himself to have a horrible liar. He hardly could hide his expressions. Sujan's confused lunch with his wife and kid. And there he was - confronting a look somewhat subdued Ellie's anger. She was completely Young Mithi had also felt the shattered. She looked at Sujan who stiff air that filled the room. She still had the hair in his hand. Ellie

clung to her baba as close as she reached for his left hand and could. Sujan knocked and reached placed it on her head. for the doorknob. "Ellie," Sujan "For God's sake, Sujan, please, softly called his wife. Inside the

take a vow. Tell me whose hair is it?" Sujan looked at Ellie. Her eyes room, Ellie was hiding her face in the pillow. He leaned down and were pleading for the truth but tapped her shoulder. "What's Sujan did not know the truth. And wrong?" It was just like walking into he knew any reply good or bad was a booby trap as Ellie exploded like a sure to cause another spark to land mine. "You bastard. I came all ignite Ellie. Mithi was crying for the way from home, took all the her ma from the baby cot. Sujan did not try to remove his hand from It hit him like a bolt from the Ellie's head. That would have been blue. Taken aback by the swearing, a disaster because she was reading Sujan got back to his feet. Mithi his body language. In fact, Sujan

started crying. Sujan patted her was virtually under a human lie shoulder and took some moments detector. to find back his composure. "Calm "I don't know how this hair got down!" "Calm down...you son of a here." Sujan replied looking bitch!" Sujan felt a sudden rush of straight into Ellie's eyes. He was blood. He wanted to slap Ellie and trying all possible body languages shut her big mouth once and for to convince Ellie that he was all. He left Mithi on her cot and speaking the truth. But the reached for Ellie. "Are you insane? evidence was too hard to ignore. What's wrong?" "This is what that is "Liar, cheat!" Ellie just threw wrong, you pig." Ellie was holding a herself on the bed once again and long strand of golden hair. It was a

started weeping. Sujan walked girl's hair for sure. "Where did you towards Mithi and picked her up. get this?" "In your pillow cover, She was crying for her mother. where else! Who was it? Tell Sujan just felt like having some me...please. I insist." fresh air. The room was Sujan's mind began to spin like suffocating. He also remembered a wheel. There was no way that the that these apartment walls were

hair should come to his bed. Before not thick enough to contain the Ellie came to America, it was true noise. Any of the neighbours could that some of Sujan's friends had report the commotion to the police, visited his apartment. Some of his and there would be an unnecessary friends were even blondes. But hassle to explain domestic that did not explain the presence of violence. Sujan decided to take the hair in the pillow cover. They Mithi for a walk and allow Ellie never came to the bedroom some time to settle down. He got excepting when he was showing the stroller out and put the child in them his apartment. Right before Ellie came, Vivian helped Sujan to

"I hope you will come back to buy some things for his wife and your senses. Believe me, I have no

her a candy. He got himself a coke who helped him to choose the baby and started heading for a nearby cot and the jar food. Was it possible park. It was actually a little warm to be out with a child. He put Mithi on a swinger and started probing into his mind. He thought of all of his classmates with golden hair who had come to his place.

Sujan remembered the night before he left for the US. Ellie actually made him promise not to get involved with any women. Sujan enjoyed being handcuffed to his wife. It reassured him of how much she cared for him. He was mature enough to draw lines in a relationship. So there was never a question of getting into anything improper. Besides, Sujan had noticed that Americans in general were very careful about their personal boundaries.

Sujan's friends gave him companion to overcome his homesickness. Abby and her husband came to his place quite a few times. So did Mary Ann and her boy friend. He had also been to their places. Vivian and Deb were single. But Sujan could count Deb out of the list because she was a brunette. Sujan made fast friends with these people who seemed sensible, intelligent, and genuinely interested in knowing him and his culture. Sujan had not kept this friendship a secret from his wife.

Ellie trusted Sujan. But with the hair, the long golden hair in the pillow cover, how was he going to establish his fidelity. Mithi was getting hungry. It was her mealtime. Sujan started back for the apartment, although he had no idea of how he was going to face Ellie all over again.

When Mithi and Sujan got back to the apartment, Ellie was on the phone. She was talking to her cousin in Dallas, giving details of her find. The moment she saw Sujan in the room, she started using slang and began portraying him as a sex monster. Mithi crawled up to her mother. Ellie started telling her version of the story to Mithi. Although, Mithi was too young to follow her mother, Ellie just went on with her version of the genesis of the golden hair. Sujan could not hold it any longer.

"Enough is enough. I told you that I have no clue about the hair. Besides, you know my friends. Yes,

The couple decided to get a vacuum cleaner the next day. It's simply not worth getting dirty with somebody else's dirt.

Shamsad Mortuza is Assistant Professor at Jahangir Nagar Universitry

coverage. Only expatriates who have "made it good" abroad, who have "done the country proud", are subjected to such exaggerated honours.

By Martin Kämpchen

, happy Bengal! I felt like exclaiming, when I read about Jhumpa Lahiri's marriage with her American groom in Calcutta. The daughter of Bengali immigrants to the United States, she grew up in an American environment, attended American schools and calls New York her home. Yet, living with her parents must have reminded her on every single day that they are different, and that she too is different, from any "normal" American citizen. This friction between the need to retain their indigenous cultural environment, and the urge to assimilate themselves to the cultural climate they have chosen to live in, has generated Jhumpa Lahiri's fine stories in her book "Interpreter of Maladies". Last year this book earned her the Pulitzer Prize for Fiction

It is not a book of high drama and deep-running tensions - far from it. It is a superbly understated, delicately balanced account of the immigrants' everyday life. It also contains the story "When Mr.Pirzada Came to Dine" of a Bangladeshi academic on a fellowship to study the foliage of New England. Mr. Pirzada used to spend the evenings in the Boston home of an Indian family. As it happened, it was autumn 1971, and the Indian family and the Bangladeshi gentleman together watched the momentious political developments in Bangladesh on television. Initially it created tension between the two men; national pride struggled with the realisation that, after all, they are people of the same subcontinent, the same language and culture and should consider these happenings as a common problem.

There was an uproar of jubilation in the Indian media

when the Pulitzer Prize was declared last year. Why? In wondered. Isn't Jhumpa an American citizen whose skills where groomed in America, and whose material is drawn from American life? Where is the cause for pride?

Well, in the first place, two of her stories are situated in Calcutta, "A Real Durwan" and The Treatment of Bibi Haldar". They tell the pathetic story of two poverty-stricken, elderly women, Boori Ma and Bibi, who live in forgotten corners of an apartment house, each in her own way struggling to eke out a dignified existence. Both of them lose this struggle. In my estimation these are the best stories of Jhumpa's collection. Secondly, in her interviews she told us of her periodic visit to the city of her parents, her emotional closeness to her Bengali heritage. And in fact, the two stories reveal intimate, penetrating insights into the Bengali psyche and the life-style of the lower middleclass. It appears as if she spent a lifetime among the people she writes about.

Hence it is indeed a reason for satisfaction that such perceptive stories on Bengal life have been honoured with a prestigious American prize. Quite apparently American readers who do not know Bengal, have recognised these narratives as a valid representation of human life. Thus, with these stories they have come closer to the consciousness of Bengal life than they could ever hope to with the help of treatises, essays, lectures, or documentaries. Good literature always universalises its subject: here, Bengal life represents humanity as a whole. A reader from the American Mid-West is able to empathise with the miseries of Boori Ma in a ramshackle apartment house of

Calcutta. So far, so good. Now comes the strange part of my story. Several daily newspapers of Calcutta flashed the news of Jhumpa Lahiri's wedding in Calcutta as their first-page leader, complete with a colourful photo of the happy couple. First I thought: O happy Bengal! You still honour your poets as the ancient civilisations used to do. And for a moment I remained in this innocent bliss of satisfaction. Then it dawned on me that not any writer's marriage is accorded such flattering coverage. Only expatriates who have "made it good" abroad, who have "done the country proud", are subjected to such exaggerated honours. We have seen and heard the riotious praise which was heaped on Professor Amartya Sen in West-Bengal and Bangladesh after he received the Nobel Prize. The psychology is transparent: Here comes an American writer of Bengali parentage who loves the traditions of her ancestors enough to want to wed in them, and a whole society feels flattered. The failings and shortcomings of one's own Bengali society, one's own individual lack of success and will to succeed are being "undone" by vicariously identifying with another Bengali who is a winner. She is what the rest could have

become, had they only tried and been given a chance. Idolising her is a form of self-pity and a rather sad way of expressing cultural pride. A more confident and

culturally self-assured human being would probably find it silly to extoll a writer's wedding. After all, this is part of her private life which has no bearing on her work as a writer. And she is a young girl with one book to her credit, not yet a person of national importance. Anyway, have a happy married life, Jhumpa! And don't forget to continue your writing.

Dr Martin Kämpchen is a German writer and translator based in Santiniketan since 1980.